

Хамзина Карлыгаш Мауеновна, Ботабек Алмагуль Ануарбековна

**ПУТИ РАЗВИТИЯ ТВОРЧЕСТВА СТУДЕНТОВ В ОБУЧЕНИИ КАЗАХСКОМУ ЯЗЫКУ**

Статья посвящена проблеме развития творческих способностей студентов при изучении казахского языка. Особое внимание уделяется использованию компьютерных обучающих программ. Определены три стадии развития творчества студентов (определение, формирование, оценка и подведение итогов). Анализируется опыт преподавателей Карагандинского государственного технического университета.

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/2/2014/6-1/52.html](http://www.gramota.net/materials/2/2014/6-1/52.html)

Источник

**Филологические науки. Вопросы теории и практики**

Тамбов: Грамота, 2014. № 6 (36): в 2-х ч. Ч. I. С. 188-190. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/2.html](http://www.gramota.net/editions/2.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/2/2014/6-1/](http://www.gramota.net/materials/2/2014/6-1/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [voprosy\\_phil@gramota.net](mailto:voprosy_phil@gramota.net)

УДК 82.09(811.512.124)552

### Педагогические науки

*Статья посвящена проблеме развития творческих способностей студентов при изучении казахского языка. Особое внимание уделяется использованию компьютерных обучающих программ. Определены три стадии развития творчества студентов (определение, формирование, оценка и подведение итогов). Анализируется опыт преподавателей Карагандинского государственного технического университета.*

*Ключевые слова и фразы:* казахский язык; творчество; развитие творческих способностей; языковая культура; стадии развития творчества.

**Хамзина Карлыгаш Мауеновна**, к. филол. н., доцент  
*Карагандинский государственный технический университет (Казахстан)*  
*Jako199473@mail.ru*

**Ботабек Алмагуль Ануарбековна**  
*Карагандинский государственный медицинский университет (Казахстан)*  
*Botabek.a@mail.ru*

## ПУТИ РАЗВИТИЯ ТВОРЧЕСТВА СТУДЕНТОВ В ОБУЧЕНИИ КАЗАХСКОМУ ЯЗЫКУ<sup>©</sup>

Умение каждого преподавателя уместно применять новые образовательные технологии рождает поиск путей достижения цели занятия, поставленной перед собой. Результат труда студентов, меняя формы проведения занятия, вносит вклад в формирование их творчества, что напрямую зависит от профессионального мастерства преподавателя.

Творчество связано с поиском человека правды жизни, со стремлением понять самого себя, учиться правильно формировать мысли, самостоятельно принимать качественные, основательные решения для того, чтобы найти правильный путь в жизни. Известно, что развитие творчества студента через активизацию его познавательной деятельности, формирование личности, способной самостоятельно принимать решения в проблемной ситуации, гуманизация образования являются главными задачами, стоящими перед преподавателями. Мы считаем необходимым использование соответствующих требованиям времени новых информационных и образовательных технологий для развития творческих способностей студентов, обучающихся языку.

Этимология слова «творчество» восходит к словам «творить», «сочинять», «изобретать». Значит, необходимо понимать его как создание, изобретение чего-то нового и, следовательно, как достижение успеха. В энциклопедических и философских словарях творчество определяется как деятельность, порождающая нечто качественно новое, никогда ранее не бывшее [1, с. 1325]. Каждое новшество, в особенности интеллектуальное, считается восхождением психики человека на новый качественный уровень. Такое мнение распространено и в педагогике. В последние годы слова «творчество» и «новшество» используются в одном значении и ассоциируются с понятиями инициативы и активности.

Казахский народ говорит: «Человек со своим поколением живет тысячу лет». С продолжением поколений человечество проживает не тысячи, а миллионы лет. Другая казахская мудрость гласит: «Учение – это яркая звезда, ведущая к хорошему». Как говорил М. Дулатов, дни невежественного народа – тьма, будущее – туман, опора нашей суверенной страны – образованное поколение. Если мы не будем воспитывать наше молодое поколение, оно не будет расти, подобно тому, как если посадить семя в безводное, сухое место в тени, оно не взрастет. Итак, для того чтобы поколение росло примерным, искусным, трудолюбивым и хорошим, наряду с развитием творчества студентов, задачей каждого преподавателя должно стать и привитие им основ мудрости казахского народа посредством народной педагогики.

По мнению исследователей, целью граждан будущего станет образование не на всю жизнь, а в течение всей жизни. При этом целью современного образования является формирование личности, способной к самообразованию, саморазвитию. В контексте языкового образования в Казахстане реализация этой цели будет способствовать превращению развиваемых студентами умений общения на казахском языке в жизненный навык. На наш взгляд, это возможно лишь через организацию обучения казахскому языку на высоком уровне в информационно-образовательной среде. При помощи компьютера создается искусственная языковая среда, позволяющая обучать языку через общение на нем, открывающая путь к самостоятельному изучению языка. Творчество изучающих язык – это процесс, основанный на их собственной инициативе, ход и результат, осуществляемый в процессе конкретных действий. Этот процесс проходит в три этапа, которые условно можно назвать подготовкой, поиском и выполнением.

Нельзя ограничиваться природным даром человека, необходимо приучаться к основательному труду. Наша задача – трудиться, не щадя самого себя. Не ошибемся, если скажем, что в нашей практике основное достижение стремящихся обучиться казахскому языку студентов – это овладением им за счет выполнения большого количества творческих работ. Творчество, хотя и является отправным моментом для развития умения обогащать свое мышление при помощи накопления словарного запаса, есть, прежде всего, главная движущая сила в процессе, направленном на постепенное формирование у обучаемых основ языка. Чем богаче, разнообразней содержание электронных учебных ресурсов, посвященных обучению казахскому языку, тем больше

увеличивается интерес к самостоятельному его изучению, что, в свою очередь, влияет на качество самостоятельной работы. Студент, изучающий язык, использует информационно-образовательную среду сначала только для выполнения самостоятельной работы, однако впоследствии, достигнув определенного уровня владения им и получив соответствующий документ, он имеет возможность остаться в этой среде. Освоив навыки самостоятельной работы, выпускник может на постоянной основе совершенствовать свои знания казахского языка. Вот почему в обучении студентов нашего вуза казахскому языку с использованием системы электронного обучения, удобной для самостоятельной работы, мы руководствуемся следующими принципами: во-первых, принципом интерактивности, позволяющим наладить взаимодействие и постоянную связь студентов с компьютером и преподавателем в процессе изучения языка; во-вторых, принципом системности, позволяющим сконцентрировать большой объем информации в модульной системе; в-третьих, принципом обеспечения удобства, позволяющим студентам свободно ориентироваться в информационном пространстве; в-четвертых, принципом гуманности, обеспечивающим свободу индивидуальности, гибкое использование времени, продвижение в соответствии с психофизиологическими особенностями изучающего язык студента.

На занятиях используются следующие виды работы с целью развития творчества студентов: работа со словарем, работа с правилами, практика устной речи, ответы на вопросы, выполнение письменных работ, составление предложений, составление плана текста, перевод, придумывание заголовка к тексту, составление диалога, проблемные задания, игры, кроссворды, раскрытие значений пословиц и поговорок, выразительное чтение и др. Мы считаем, что при выполнении такого вида работ неизбежно происходит формирование мировоззрения обучаемых, их эстетическое и нравственное познание, проявляются эмоции, создаются мнения, развиваются умения анализировать, обобщать, сравнивать и, следовательно, подводить итоги. Особенно ценными в этой связи представляются письменные творческие работы. На занятиях мы обязательно направляем действия студентов, осознавая, что цель письменных творческих работ – развитие логического мышления, формирование творческого воображения, передача определенной мысли в свободной, интересной форме. Преподаватель, умеющий мастерски организовать такого рода работу, способствует росту интереса студентов к изучаемой дисциплине, их стремлению изучать казахский язык. Занятия становятся «живыми». На них превалирует развитие способностей студентов логически мыслить. Творческой работой оказывается охваченным каждый студент.

В период развитых технологий усложняются требования и к самому преподавателю. Сегодня невозможно представить себе занятия с использованием только учебника. В соответствии с требованиями образовательных стандартов преподаватели прибегают к помощи компьютерных обучающих программ, удобных для самостоятельной работы изучающих язык, модульной организации учебного процесса и проведения контроля. Принимая во внимание основные компетентности, которые необходимо формировать в казахстанской языковой личности, нами определены возможности, которые представляют компьютерные обучающие программы:

- 1) создание необходимых условий для формирования речевой компетентности изучающих язык;
- 2) повышение информационных и культурных знаний студентов;
- 3) развитие логического мышления и рефлексии обучающихся языку;
- 4) формирование психологических предпосылок культурного саморазвития в информационной среде;
- 5) повышение мотивации обучения и плодотворной учебно-познавательной деятельности;
- 6) освоение технологии автономного обучения казахскому языку;
- 7) воздействие на формирование эмпатии и толерантного отношения к различным точкам зрения;
- 8) воздействие на формирование личности субъекта культурного диалога;
- 9) обеспечение условий для взаимодействия студентов друг с другом;
- 10) предоставление творческой свободы.

В целях развития творчества студентов преподавателями нашего вуза предпринимаются шаги по внедрению новых образовательных и информационных технологий в обучении казахскому языку, что позволяет создать необходимые психолого-педагогические условия, строить учебный процесс на модульной основе, поэтапно формировать языковые навыки и речевые умения, реализовать идеи дифференцированного обучения, развивать профессиональное мастерство педагогов. Показательными в этой связи являются открытые занятия, проводимые ежегодно на неделе учебно-методического объединения преподавателей казахского языка, а также лекции, конференции, учебно-воспитательные мероприятия. Одним из ярких примеров успешных методических находок является ежедневное применение тематических фильмов, что способствует повышению уровня владения студентами казахским языком с каждым занятием. Аудиовизуальные материалы широко используются для развития творчества студентов в различных образовательных технологиях – модульных, развивающих, интенсивных, направленных на поэтапное овладение языком и формирование критического мышления, информационной и коммуникативной компетенций.

Опыт обучения казахскому языку студентов нашего вуза позволил определить следующие три стадии в развитии творчества студентов.

1. Стадия определения. На данной стадии определяется исходный уровень способности студента к творчеству – начальный или продвинутый. Студенты группируются в соответствии с уровнем для выполнения творческих работ.

2. Стадия формирования. На этой стадии студенты получают методические указания по выполнению творческих заданий. Осуществляется проверка эффективности учебного процесса, направленного на развитие творческих способностей студентов. Особое внимание уделяется созданию психолого-педагогических условий для разностороннего развития студентов, повышения уровня знаний.

3. Стадия оценки и подведения итогов. В результате ранее выполненных работ у студентов должна сформироваться постоянная заинтересованность в творческой деятельности, повыситься их учебная активность. Они должны уметь принимать самостоятельные решения.

В последние годы у преподавателей возрос интерес к трудам С. Рубинштейна, А. Брушлинского, Б. Кедрова, посвященным вопросам психологии творчества, к исследованиям общих и специальных способностей, получившим освещение в работах Б. Теплова и Н. Тарасова, к публикациям Э. Голубаевой по психологии и психофизиологии способностей и индивидуальных особенностей, которые стали основой для исследовательских работ самих педагогов.

Привитие языковой культуры заключается в развитии внимательного отношения к языковой норме. Овладение языковой культурой, студенту необходимо, в первую очередь, усвоить фонетику и грамматику казахского языка. При обучении этим аспектам языкам целесообразно использовать новые технологии. Однако это не означает, что мы имеем дело с вновь созданной методикой, поскольку новые технологии прекрасно вписываются в традиционное обучение, которое таким образом получает новое развитие (К. Кадашева). Здесь уместно будет вспомнить основателя казахского языкознания А. Байтурсынова, который говорил, что плохой или хороший метод зависит от затрачиваемой силы и энергии, например, нельзя сказать, что метод, подходящий для обучения грамотности одного народа, будет также подходить для обучения грамотности другого народа.

Итак, несмотря на явные достижения в области развития творчества студентов в обучении языку, остается много вопросов, которые заставляют нас задуматься и продолжить поиск. К числу таких вопросов относится повышение качества образования, направленного на развитие творчества студентов, поэтапное формирование их способностей к научному поиску и т.д. Поскольку XXI век – это век образованных людей, нам, преподавателям, нельзя забывать, что мы ответственны за то, чтобы современное поколение студентов выросло сознательным, рассудительным и обладало высокоразвитым умственным кругозором. Развитие творчества изучающего язык – огромный труд, который необходим для воспитания граждан, имеющих собственную позицию, конкурентоспособных в современном обществе. Язык можно сравнить с дорогой, построенной к новому обществу, новой стране. Не ошибемся, если скажем, что творчество – это маяк, ведущий человека по этому пути.

#### Список литературы

1. **Творчество** // Советский энциклопедический словарь / гл. ред. А. М. Прохоров. Изд-е 4-е. М.: Сов. энциклопедия, 1989.

#### WAYS OF STUDENTS' CREATIVITY DEVELOPMENT IN THE KAZAKH LANGUAGE TEACHING

**Khamzina Karlygash Mauenovna**, Ph. D. in Philology, Associate Professor  
Karaganda State Technical University, Kazakhstan  
Jako199473@mail.ru

**Botabek Almagul' Anuarbekovna**  
Karaganda State Medical University, Kazakhstan  
Botabek.a@mail.ru

The article touches upon the development of students' creative abilities while studying the Kazakh language. Special attention is paid to the use of computer educational programmes. Three stages of students' creativity development (detection, formation, assessment and summarizing) are identified. The experience of Karaganda State Technical University teachers is analyzed.

*Key words and phrases:* the Kazakh language; creativity; development of creative abilities; language culture; stages of creativity development.

УДК 821.512.145

#### Филологические науки

*В статье приводится сопоставительный анализ суфийского по содержанию рассказа А. Каргалый «О муриде шейха Зу-Нуна ал-Мисри» с различными вариантами легенды о Фудайле ибн Ийаде. Повествование выделяется яркой авторской интерпретацией. Основное внимание в произведении акцентируется на этике послушания и подчинения мурйда своему шейху. Большое значение в поэтическом рассказе А. Каргалый имеет концовка, в которой автор обращается к читателю с нравственно-этическими назиданиями.*

*Ключевые слова и фразы:* суфизм; рассказы нравственно-этического содержания; авторская интерпретация; адаб; мотив покаяния; мотив послушания.

**Хасавнех Алсу Ахмадулловна**, к. филол. н.  
Центр письменного и музыкального наследия Института языка, литературы  
и искусства им. Г. Ибрагимова Академии наук Республики Татарстан  
alise\_12345@mail.ru

#### ИСТОРИЯ ФУДАЙЛА ИБН ИЙАДА В ПЕРЕСКАЗЕ АБУЛЬМАНИХА КАРГАЛЫЙ®

В конце XIX – начале XX века в среде образованных татар были распространены различные поучительные рассказы нравственно-этического содержания. Небольшие по своему объему, они пользовались большой